

# ΚΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ

Νιόβρης/Δεκέβρης 1976

Εκδίδεται από την ομάδα  
Κυπρίων σοσιαλιστών

Αριθμός 13 Τιμή 5π.

## ΤΟΥΡΚΙΑ



ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΕΡΓΙΑ σελ. 5

**ΟΠΩΣ  
ακουαμε στα  
παραμυθια ...**

Πήραμε και δημοσιεύουμε το πιο κάτω γράμμα από κύριο συμπατριώτη μας που επέστρεψε πρόσφατα στην Κύπρο και έγκραταστάθηκε μόνιμα εκεί.:

"... στην Κύπρο σήμερα βλέπεις πράγματα που άκουαμε στα παραμύθια και διαβάσαμε στα διηγήματα. Προχτές βράδυ συνάντησα ένα παιδί 13 χρονών, της τετάρτης Γυμνασίου από τον "Αη-Γιώργη της Κερύνειας. Ο πατέρας του σκοτώθηκε στην είσοδο και μένει τώρα με την μάνα και τα τρία μικρότερα αδέρφια του σε τσιταήρι στον προσφυγικό καταυλισμό του Σταυρού, στον Στρόβολο Λευκωσίας.

Γυρίζει κάθε βράδυ καφενέδες, ταβέρνες, μπάρ κλπ κάτω στην Λευκωσία και πουλά πίσσες να βγάλει μερικά λεφτά. Κάποτε τον φέρνει ένας συμμαθητής του με το ποδήλατο, πάει κι αυτός σ' άλλους τόπους ή κάποτε πάει κι' έρχεται περπατητός ..."

Για να βγει το καρβέλι, θα πεί πως κάποιος, ή αλήθεια είναι ότι χιλιάδες πρόσφυγες βρίσκονται στην απελπιστική αυτή κατάσταση.



Την ίδια ώρα η κυβέρνηση έγγυηται 116 επιχειρήσεις για δάνεια 4εκ. λιρών και εγκρίνει, μέσα από την Κεντρική Τράπεζα δάνεια 5εκ. λίρες για τους κεφαλαιοκράτες.

Στο ίδιο γράμμα ο συμπατριώτης μας γράφει :

"... την περασμένη Παρασκευή 13 εργολάβοι, από τον συνοικισμό που λαναγίρεται για τους πρόσφυγες, έκαναν πάρτυ στοος αρχιτέκτονες, μηχανικούς και εργοληγούς της δουλειάς. Εόδεσαν 180 λίρες. Για τα 30 άτομα στην ταβέρνα για φαγοπότη και κατόπιν πήγαν σε κέντρο όπου μάλιστα μερικοί απ' αυτούς έκαμαν τους μάγκες με τις τραγουδίστριες".

Τό χάσμα μεταξύ πλοοσίου και φτωχού στην Κύπρο είναι τεράστιο. Για τους φτωχούς τό πως να βγάλουν τό ψαμί είναι καθημερινό πρόβλημα ενώ για άλλους 180 λίρες για διασκέδαση μιάς νύχτας δέν είναι τίποτα.

Αυτό είναι τό "οικονομικό θαύμα" που μās λένε πως έκανε ή κυβέρνηση ;

# ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΟΥΝ ΟΙ ΑΠΕΛΑΣΕΙΣ

Τελευταία άκουμε καθημερινά περιπτώσεις για γνωστούς ή συγγενείς μας που διώχνονται από τό HOME OFFICE. Οί περιπτώσεις αυτές δέν είναι τυχαίες! Υπάρχουν ένδειξεις ότι τό HOME OFFICE έντείνει την ρατσιστική πολιτική του ένάντια στοος Κύπριους μετανάστες και άλλους τούς ξένους γενικά. Παραθέτουμε δύο μόνο παραδείγματα:

Η Κατερίνα Στυλιανού είναι πρόσφυγας από την Έγκωμη Αμμοχώστου. Είναι ηλικίας 52 χρονών, χήρα και έχει δλα τα παιδιά της εγκατεστημένα έδω, τά οποια την συντηρούν. Παρ' όλα αυτά τό HOME OFFICE αποφάσισε να την διώξει.

Δύο Τουρκοκύπριοι, ο Μετίν και ή Κούλυα Σαλίχ βρίσκονται στη φυλακή έδω κατ' 3 βδομάδες. Τό HOME OFFICE ζήτησε την απέλαση τους μετά από μονοήμερη φυλάκιση με την δικαιολογία ότι είναι παράνομοι μετανάστες. Η υπόθεση έφτασε στα χέρια του HOME OFFICE μετά από άνωνομο τηλεφώνημα. Ακολούθησαν πολλές επισκέψεις από την αστυνομία και κυνηγητό.

Η σκανδαλώδης φυλάκιση του Μετίν και της γυναίκας του συνεχίζεται και παρ' όλο που ή αδέρφος του έχει αγοράσει τά εισιτήρια για την αναχώρηση τους.

Σε επίσκεψη στην φυλακή PENTONVILLE πληροφορηθήκαμε ότι αυτή τη στιγμή κρατούνται άλλοι 12 Κύπριοι για παρόμοιο λόγο.

Τό HOME OFFICE δέν λαμβάνει υπ' όψη τό γεγονός ότι αυτοί οί άνθρωποι όταν θα επιστρέψουν στην Κύπρο δέν έχουν που να μένουν.

Περίπου 12 000 Κύπριοι πρόσφυγες Έλληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι βρίσκονται τώρα στην Άγγλια μετά από τά τραγικά γεγονότα του 'Ιούλη '74. Η Άγγλική κυβέρνηση αρνείται να τούς θεωρήσει σαν πρόσφυγες και έτσι δέν τούς δίνει WORK PERMITS. Πολλοί αναγκάζονται να δουλεύουν παράνομα με αποτέλεσμα να ζουν με τό φόβο ότι κάποιος θα τούς κερφώσει. Παράλληλα γίνονται αντίκειμενα εκμεταλλευσης από τούς μαστόρους.

## προσπαθουν να διωξουν ολους τους ξενους

Α Π Α Ι Τ Ο Υ Μ Ε :

1. Νά σταματήσουν άμέσως οί απέλασεις.
2. Όπως όλοι οί Κύπριοι πρόσφυγες αναγνωριστούν σαν πρόσφυγες και όχι σαν επισκέπτες.
3. Νά σταματήσουν άμέσως όλοι οί έλεγχοι μετανάστευσης.

Η ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΜΑΣ ΣΤΗΝ ΦΥΛΑΚΗ

Τό HOME OFFICE, του οποίου άρκετοί γραφειοκράτες είναι και μέλη του φασιστικού NATIONAL FRONT βρίσκουν τώρα εύκαιρία να κυνήσει την Κυπριακή παροικία και άλλους τούς ξένους γενικά.

Η Κυπριακή παροικία δέν πρέπει να δεχτεί αυτή την επίθεση με σταυρωμένα χέρια.

Ηδη άρχισε κινητοποίηση προς αυτή τη κατεύθυνση και μια έκστρατεία άρχισε που σκοπό έχει να κάνει γνωστές τις εκδιώξεις στο πλατύ κοινό, και να οργανώσει γενικά την άμυνα της παροικίας.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΣΤΑΘΟΥΜΕ  
ΣΤΗΝ ΕΠΙΘΕΣΗ ΑΥΤΗ ΟΣΟ ΕΙΝΑΙ ΚΑΙΡΟΣ

Η έκστρατεία ένάντια στις απέλασεις άρχίζει τώρα. Οποιοσδήποτε μπορεί να πάρει μέρος και να βοηθήσει στην έκστρατεία. ΓΡΑΨΕΤΕ στην πιο κάτω διεύθυνση.

CYPRIOI DEFENCE CAMPAIGN  
90, MOUNT VIEW ROAD,  
LONDON N. 4

Συμμεγάρτης του Κύπριου Εργάτη επισκέφθηκε τον Τουρκοκύπριο συμπατριώτη μας Μετίν Σαλίχ στην φυλακή του PENTONVILLE στο CALEDONIAN ROAD.

Ο Μετίν κρατείται εκεί χωρίς λόγο τό δέ HOME OFFICE αρνείται να πάρει οποιαδήποτε απόφαση. "Από ύ εξακαθαρίσαμε με την γραφειοκρατία των φυλακών - μās πήρε 15 λεπτά - μās φώναξαν να μπούμε μέσα. ΜΕ μαστε μαζί με τον άνηψίο του Μετίν. Συστηθήκαμε και κάτσαμε."

"Ο Μετίν φαινόταν κουρασμένος και άνήσυχος. Μιλούσε με πολλή νευρικότητα και κάπιζε συνεχώς. Προσπαθήσαμε να τον καθησυχάσουμε και τον ρωτήσαμε για τελευταίες εξελίξεις στην υπόθεση του. Μās είπε ότι τό HOME OFFICE κρατεί μια άδικαιολόγητη σιωπή πάνω στο θέμα, αν και ο άνηψίος του έχει αγοράσει τά εισιτήρια για την Κύπρο.

" Μās είπε ότι μέσα στην φυλακή δέν είναι μόνος του. Υπάρχουν ακόμα 12 άλλα άτομα, Κύπριοι και Τουρκοί, που αντιμετωπίζουν απέλαση από τό HOME OFFICE."

"Ο Ρατσισμός της κυβέρνησης εκφράζεται μέσα σ' αυτή την φυλακή. Όπως μās είπε ο Μετίν κατηγορηματικά, θέλουν να διώξουν όλους τούς ξένους."

Κι' εμείς λέμε ΟΤΙ ΓΥ ΑΥΤΩΝ ΑΚΡΙΒΟΣ ΤΟΝ ΛΟΓΟ ΠΡΕΠΕΙ Ν' ΑΓΩΝΙΣΤΟΥΜΕ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΙΣ ΑΠΕΛΑΣΕΙΣ.

# Κουβεντιαζόντας

## Έλεγχος μετανάστευσης;

• Το πρόβλημα της Αγγλίας είναι ότι υπάρχει πάρα πολλοί πρόσφυγες εδώ

- Αυτό είναι πολύ λανθασμένο. Περιοστέρος κόσμος φεύγει από την Αγγλία παρά έρχεται. Την περίοδο '70-'75 έφυγαν 1,509,400 και ήλθαν μόνο 1,215,600 άτομα. Επίσης το ποσοστό των γεννήσεων μειώνεται συνεχώς.

• Τότε πώς εξηγείται το γεγονός ότι οι άστεγοι αυξάνονται και τα ένοικια ανεβαίνουν;

- Δυστυχώς πολλοί κόσμος ζει κάτω από άπασιες συνθήκες ενώ την ίδια στιγμή 800,000 κατοικίσια σπίτια μένουν άδεια γιατί είναι τα δεύτερα και τρίτα σπίτια πλουσίων.

• Επίσης προηγουμένως ότι αυτοί που φεύγουν είναι περισσότεροι από αυτούς που έρχονται. Αυτό όμως γίνεται γιατί υπάρχει Έλεγχος Μετανάστευσης. Άρα πώς ο έλεγχος κάνει καλό

- Έδώ έχουμε μια λανθασμένη προϋπόθεση. Δηλαδή πως το πρόβλημα με αυτή τη χώρα είναι οι ξένοι. Αυτό είναι που μας λένε και οι έφημερίδες και τα ράδια. Όμως η

αλήθεια δεν είναι έτσι. Την κρίση δεν την δημιούργησαν οι ξένοι ή ντόπιοι εργάτες αλλά οι πλούσιοι που αρνούνται να κάνουν επενδύσεις με τα κέρδη που βγάλουν από τον κόπον των εργατών.

Για παράδειγμα το 1930 πολύ λίγοι ξένοι υπήρχαν στην Αγγλία αλλά η κρίση ήταν χειρότερη. Το '50-'60 που όλα ήταν ρόδινα υπήρχαν περισσότεροι ξένοι από τώρα. Το '61 όταν ο Πάουελ ήταν υπουργός φώναζε για να έλθουν περισσότεροι ξένοι. Τώρα φωνάζει να φύγουν οι ξένοι, γιατί; Αυτό οι έλεγχοι δεν είναι τίποτα άλλο παρά μια ρατσιστική επίθεση που οι πλούσιοι χρησιμοποιούν για να αποτραβήξουν την προσοχήν του κόσμου από τους πραγματικούς αιτίους της κρίσης αυτής.

\* Όπως είπα οι αιτίες είναι οι ίδιοι οι πλούσιοι.

• Όπως είπες είναι οδ, έφημερίδες και το ράδιο που τα λένε όλα αυτά και όχι οι πλούσιοι.

- Ναί αλλά είναι οι πλούσιοι που έχουν και έλεγχοι τα μέσα μαζικής επικοινωνίας

• Άκομη πιστεύω ότι οι έλεγχοι μετανάστευσης είναι χρησιμοί.

- Μην ξεχνάς ότι αυτοί οι έλεγχοι



δεν είναι μόνο για αυτούς που έρχονται αλλά και για αυτούς που είναι ήδη εδώ. Τους έλεγχοι δεν τους έχουν για το καλό του κόσμου αλλά γιατί είναι ρατσιστές. Αυτό είναι ξεκαθαρό με τις διακρίσεις που κάνει το HOME OFFICE και τις διακρίσεις στο HEATHROW AIRPORT. Για παράδειγμα τους άσπρους της Ροδεσίας τους αφήνουν να μπαίνουν ελεύθερα ενώ στους Ίνδοις φέρνουν πολλές δυσκολίες.

Τό ξέρεις πως οι άσπροι μετανάστες είναι περισσότεροι από τους μαύρους μετανάστες.

Άλλα, ως υποθέσουμε ότι αυτοί που είναι υπεύθυνοι δεν είναι ρατσιστές αλλά άνθρωποι σαν και εμένα. Έσθ στην θέση τους ποιος θα άφηνες έξω και ποιος θα έδιωχνες από αυτούς που είναι ήδη εδώ;

• Έ, δαμέ, έχεις δίκιο, αλλά αν η Αγγλία άνοιξει

τις πόρτες της θα γεμίσει με εκατομύρια Πακιστανέζους και Ίνδοις.

- Αυτό όλα είναι παραμύθια που διαδίδουν οι έφημερίδες. Πιάνουν ένα παράδειγμα κάποιου που 'ρθε παρνομα και τό κάνουν κανόνα. Οι περισσότεροι που θέλουν να έρθουν εδώ είναι αυτοί που ή οικουγένεια τους είναι δω πέρα ή έχουν κανονισμένη δουλειά. Μην ξεχνάς πως εδώ υπάρχουν 1.5 εκ. άνεργοι και ένας που θα έρθει εδώ θα έρθει μόνο αν βρει δουλειά

• Ναί, αλλά έμευς τί μπορούμε να κάνουμε;

- Πρέπει να καταλάβουμε ότι οι Κύπριοι πρόσφυγες και όλοι οι μετανάστες έχουν κάθε δικαίωμα να είναι σε αυτήν την χώρα. Αυτό τό δικαίωμα μόνο με μαζικούς αγώνες μπορούμε να τό υπερασπισουμε και να τό κερδίσουμε.

# ΦΟΙΤΗΤΕΣ:

## ΟΧΙ στις περικοπές η εκπαίδευση είναι δικαίωμα

### ΦΟΙΤΗΤΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

• Ένώ ο νέος ακαδημαϊκός χρόνος έχει μπει σχεδόν στον τρίτο μήνα ή πολιτική της Αγγλικής κυβέρνησης συνεχίζεται και ή ρατσιστική επίθεση κατά των ξένων φοιτητών εντείνεται. Στην προσπάθεια της να αντιμετωπίσει την οικονομική κρίση που περνά σήμερα ο καπιταλισμός, ή κυβέρνηση επιβάλλει ένα σωρό αντιδραστικά μέτρα σε βάρος των ξένων φοιτητών:

- Τά δίδακτρα αδεήθησαν φέτος στις 416 λίρες και θα αδεήθουν στις 750 λίρες.

- Η απόφαση του I.L.E.A.- INNER LONDON EDUCATION AUTHORITY- όπως μείωση τόν αριθμό των ξένων φοιτητών κατά 60%, μπαίνει βαθμιαία σε εφαρμογή. Προοπτική της πολιτικής αυτής είναι ή μείωση θέσεων για σπουδές και τό κλείσιμο κολλεγίων και πανεπιστημίων.

- Τό HOME OFFICE χρησιμοποιεί τόν ρατσιστικό νόμο του 1971 για τήν μετανάστευση, εκβιάζοντας ξένους φοιτητές αφαιρώντας τους τό δικαίωμα να δουλέψουν και σε ώριμμένες περιπτώσεις διώχνοντας τους από τήν Αγγλία.

- Ένώ τό κόστος της ζωής ανεβαίνει, οι εκπαιδευτικές άρχές άρνούνται να αδεήθουν τόσόν τόν αριθμό όσο και τό ποσό των επιχορηγημάτων-GRANTS-

λου και να διασπάσει τόο τό εργατικό όσο και τό φοιτητικό κίνημα στην Αγγλία.

• Ο φοιτητικός κόσμος πρέπει να αντισταθεί στις προσπάθειες αυτές της άρχουσας τάξης και να αγωνιστεί εναντίον των άντι-φοιτητικών μέτρων της κυβέρνησης.

• Ο ρατσισμός είναι ένα όπλο των κεφαλαιοκρατών που είναι διακριτικό και διασπαστικό. Πρέπει να κτυπηθεί από τό φοιτητικό κίνημα. Διότι ένα διασπασμένο φοιτητικό κίνημα όχι μόνο δεν μπορεί να αντισταθεί στις περικοπές και στα οικουκρατικά δίδακτρα, αλλά τέτοια διασπασή δεν υά ήμποδίσει καθόλου τήν συνέχεια της άντι-φοιτητικής πολιτικής της κυβέρνησης και τό κλείσιμο κολλεγίων και πολυτεχνίων.

### ΑΝΙΣΤΑΣΗ - ΑΓΩΝΑΣ

Παράλληλα, όμως με τήν ύπαρξη και αύξηση των φοιτητικών προβλημάτων, ο νέος ακαδημαϊκός χρόνος άρχισε με ένα κύμα φοιτητικών αγώνων εναντίον των ρατσιστικών μέτρων της κυβέρνησης.

- Σε κολέγιο του FORTSMOYTH, στις 10 του Νιόβρη, 150 φοιτητές κατέλαβαν τό γραφείο του διευθυντή για 24 ώρες σε ένδειξη διαμαρτυρίας εναντίον των περικοπών στην παιδεία και σύνδεσαν τήν δλή τους δράση με εργατικές εκδηλώσεις τήν ήμερα εκείνη, εναντίον όλων των περικοπών γενικά

- Στο πολυτεχνείο του MANCHESTER, στις 9 του Νιοβρη, 300 φοιτητές κατέλαβαν τό κτίριο πάλιν σε ένδειξη διαμαρτυρίας εναντίον των περικοπών στην παιδεία

- Στο πολυτεχνείο του TEESIDE, πάνω στο NEWCASTLE, στις 9 του Νιόβρη, 100 φοιτητές κατέλαβαν τό κτίριο διότι 30 ξένοι φοιτητές απέλυθησαν με άπελαση επειδή δεν ήμπορούν να πληρώσουν τό δίδακτρα.

Τό OCCUPATION συνεχίζεται με έπιτυχία μέχρι σήμερα.

### ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ MIDDLESSEX-ΛΑΜΠΡΟ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Τήν πρωτοπορεία των φειτηνών φοιτητικών αγώνων έδωσε τό Πολυτεχνείο του MID/SEX που είναι ένα από τά μεγαλύτερα πολυτε-



χνείο στο Λονδίνο. Από τούς 7000 φοιτητές οι 2000 είναι ξένοι.

Στις άρχές του Νιόβρη, τό Ύπουργείο Παιδείας έστειλε εγκύκλιο στους διευθυντές του Πολυτεχνείου με τό όποιο τούς καλοόσε να δρούν σαν " άστονομικοί " τό HOME OFFICE, κατασκοπεύοντας σε βάρος των ξένων φοιτητών. Επίσης στο Πολυτεχνείο άρχισε να εφαρμόζεται ή ρατσιστική απόφαση του I.L.E.A. για μείωση των ξένων φοιτητών.

Κάτω από τέτοια άπειλή ως επίσης και τήν σύγυρη άβηση των διδάκτρων-άπό 460 λίρες σε 800- οι φοιτητές άντέδρασαν. Τό STUDENT UNION κάλεσε τούς φοιτητές σε συνέλευση και στις 11 του Νιόβρη, Άγγλοι, Ίνδοί, Κύπριοι, Πακιστανοί και άλλοι φοιτητές κατέλαβαν τό γραφείο του Πολυτεχνείου στο EDMONTON στο Βόρειο Λονδίνο, με τις πιο κάτω απαιτήσεις:

1. Οι διευθυντές του Πολυτεχνείου να άπορίψουν τήν εγκύκλιο του Ύπουργείου Παιδείας.
2. Άμεσο σταμάτημα της εφαρμογής της άπόφασης του I.L.E.A.
3. Να σταματήσουν άμέσως όλες οι περικοπές στο Πολυτεχνείο.

4. Να δημιουργηθεί άμέσως ταμείο ξένων φοιτητών.
5. ΟΧΙ άλλες αδεήσεις στα δίδακτρα: Τετράχρονο συμβόλαιο που θα έλασφαλίξει τήν πιο πάνω άπαίτηση.

Τό OCCUPATION του πολυτεχνείου εξαπλώθηκε και στο κτίριο που βρίσκεται στο BOUNDS GREEN και άποστηρίχτηκε από τούς φοιτητές στο ENFIELD και HENDON. Μέχρι τήν ήμερα έκτύπωσης της έφημερίδας-25/11/76- ή κατάληψη του πολυτεχνείου και ή άγώνας των φοιτητών συνεχίζεται. Οι διευθυντές και οι όπόλοιτες άρχές του πολυτεχνείου είναι έντελώς άδύναμοι μπροστά στην άπορασιτικότητα των φοιτητών να άγωνιστούν, υπάρχουν δε ένδειξεις ότι θα ΥΠΟΧΡΕΩΘΟΥΝ να άποχωρήσουν και να ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ.

Τό τί μένει σήμερα για όλο τόν φοιτητικό κόσμο, Άγγλους και ξένους φοιτητές είναι αυτό που έκαμαν οι φοιτητές του MIDDLESEX. Ένωμένοι στον αγώνα κατά τού ρατσισμού. Ένωμένοι στον αγώνα για λύση των φοιτητικών προβλημάτων.

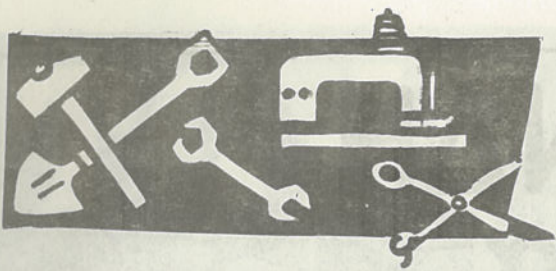
ΟΧΙ ΣΤΑ ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΑ ΔΙΔΑΚΤΡΑ  
ΟΧΙ ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΚΟΠΕΣ  
ΟΧΙ ΣΤΟΝ ΡΑΤΣΙΣΜΟ

### ΡΑΤΣΙΣΜΟΣ - ΔΙΑΣΠΑΣΗ

• Όλα τά πιο πάνω φοιτητικά προβλήματα αντικατοπτρίζουν τήν όλη πολιτική που άκολουθείται σήμερα από τήν άρχουσα τάξη της Αγγλίας. Ρίχνονται όλες οι εδύθνες και τό βάρος της κρίσης στον εργαζόμενο λαό και τήν ίδια στιγμή οι έφημερίδες και ή τηλεόραση οργανώνουν μία συνεχή ρατσιστική εκστρατεία κατά των ξένων.

Σάν άποτέλεσμα είδαμε μέσα στους τελευταίους 5-6 μήνες μία ένταση στο ρατσιστικό αίσθημα μέσα στην άγγλία, φασιστικές δολοφονίες 3 ξένων φοιτητών τόν περασμένο Μάη και αδεήση της άποστηρίξης των φασιστικών κομμάτων NATIONAL FRONT και NATIONAL PARTY.

• Η ρατσιστική αυτή πολιτική έχει σαν στόχο να στρέψει τόν ένα εργάτη κατά τόο άλλου, τόν ένα φοιτητή εναντίον του άλλου.



# ΕΡΓΑΤΙΚΑ

# ΝΕΑ



## 80,000 ΔΙΑΔΗΛΩΣΕΩΝ

"ΟΙ ΑΡΧΗΓΟΙ" ΚΑΙ ΟΙ ΜΑΖΕΣ

Η ΔΙΑΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΚΟΠΕΣ

Τα ραδιόφωνα μās είπαν "γύρω στις 15 με 20 χιλιάδες". Οι εφημερίδες ανέβασαν τον αριθμό " γύρω στις 40,000".

Μιλούσαν για την ογκώδη διαδήλωση της Τετάρτης- 17 του Νιόβρη- έναντι των περικοπών. Τα ράδια και οι εφημερίδες μās είπαν ψέματα. Στην πραγματικότητα στην διαδήλωση αυτή πήραν μέρος 70,000 με 80,000 εργάτες. Ήταν η πιο μαζική και μαχητική διαδήλωση της εργατικής τάξης της Αγγλίας έναντι της επίση-

μης πολιτικής που ακολουθεί σήμερα η Εργατική Κυβέρνηση του Κάλλαχαν.

Μπροστά - μπροστά οι ονομαζόμενοι " άρχηγοι " όλων εκείνων των συντεχνιών που υποστήριξαν την διαδήλωση. Μετά ακολουθούσαν οι μάζες, οι απλοί εργάτες- ή νοσοκόμοι, ο μηχανικός, ο υπάλληλος, ο δάσκαλος, ο άνεργος κτίστης, ο άνεργος δάσκαλος άλλοι άνεργοι και εργάτες, δόματα της αντιεργατικής πολιτικής της κυβέρνησης.

Τι είρωνε!.. Οι "μαχητές άρχηγοι", οι γραφειοκράτες, οδηγούν τον εργαζόμενο λαό στην πάλη έναντι στο κλειστό-

μο νοσοκομείων, σχολείων και νηπιαγωγείων.

Τι ύποκρισα!... Οι ίδιοι άνθρωποι που για 2 χρόνια τώρα έχουν ξεπουλήσει την εργατική τάξη για τα συμφέροντα της κεφαλαιοκρατίας. Οι ίδιοι " άρχηγοι " που για 2 χρόνια τώρα κτυπούν πισώπλατα αυτούς που υποτίθεται ότι αντιπροσωπεύουν.

Είναι εκεί μπροστά!.. Εκεί που τους "αΐτζει"!.. Οι "μαχητές άρχηγοι" οδηγούν τις μάζες!.. Τι είρωνε!.. Τι ύποκρισα!..

Άρισμένοι αλλοι, όπως τους μπρην και Τζόνσον και τον " φιλοκόπριο" Σκάνλον, που στην πραγματικότητα είναι οι 3 άρχιτέκτονες του ξεπουλήματος, αποφάσισαν να μην έρθουν καθόλου. Αποφάσισαν ότι η εργατική τάξη δεν πρέπει να αγωνιστεί ότι πρέπει να συνθηκολογήσει με την κεφαλαιοκρατία για το " καλό" της χώρας.

Ενώ η ανεργία είναι 1.5 εκατομ., ενώ οι τιμές ανεβαίνουν, ενώ τα εργοστάσια τὰ νοσοκομεία, τὰ σχολεία κλείνουν και οι άνεργοι γίνονται πιο πολλοί... ενώ... ενώ...

Ενώ όλα δείχνουν ότι η μιζέρια, η φτώχεια και η πείνα μās περιμένουν στην γωνιά, οι μεγάλοι άρχηγοι μās καλούν να συνθηκολογήσουμε.

Παρ' όλα αυτά όμως, η εργατική τάξη αρχίζει να αντιστέκεται τόσο στην συνθηκολόγηση των άρχηγών της όσο και στην επίθεση της κυβέρνησης και της κεφαλαιοκρατίας.

Η διαδήλωση της Τετάρτης 17 του Νιόβρη είναι μία άρχη. Οι μάζες θα αγωνιστούν και θα προχωρήσουν. Το έκαναν το 1971 και το 1973. Το 1976-77 χρειάζεται και πάλιν η δύναμη των εργατών για να σταματήσει το ξεπούλημα και η επίθεση.

Οι 80,000 εργάτες μαρτυρούν γι' αυτό!

## "ΚΥΠΡΙΑΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΑΙ!!"

ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΣΤΗΝ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑ

Πριν από δύο χρόνια, όταν αποφασίστηκε να γίνει εξαγωγή εργατικού δυναμικού στις Ανατολικές χώρες, δηλ. Βουλγαρία και Τσεχοσλοβακία, ο Κυπριακός τύπος χαιρέτησε αυτή την χειρονομία.

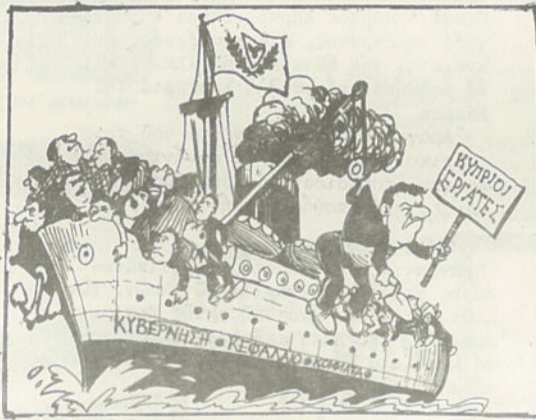
Στην αρχή όλα φαινόταν καλά, μετά από αρχίσει να ακούεται πως εταιρεία χρυσόδοσε τους μισθούς των εργατών στην Βουλγαρία. Μετά από λίγο τα ίδια άρχισαν να ακούονται και για την Τσεχοσλοβακία. Έτσι αναγκάστηκε και το Υπουργείο να βγάλει ανακοίνωση που έλεγε :

Είναι γεγονός ότι κατά την άπασχόληση των Κυπρίων εργατοτεχνιτών εις Τσεχοσλοβακίαν προέκυψεν αριθμικός προβλημάτων αναφερομένων κυρίως εις την μισθοδοσίαν των εργατών, την τοποθέτησιν εκάστου εις τό επάγγελμα της ειδικότητος του, την διαμονήν αυτών και την εν γένει προσαρμογήν των εις τό νέον περιβάλλον".

Ας δούμε όμως τί σημαίνει για τους εργάτες αυτό που τό Υπουργείο ονομάζει "αριθμικό πρόβλημα". Νά πως μās τὰ είπε ένας απ' αυτούς τους εργάτες.

" Πριν φύγουμε από την Κύπρο υπογράψαμε συμβόλαιο σχετικά με τις συνθήκες εργασίας. Σύμφωνα με αυτό :

1. Θα μένουμε σε πολυκατοικία και τό ενοίκιο θα τό πλήρωναν οι εργοδότες.
2. Τό μεσημέρι θα τρώγαμε δωρεάν στο εργοστάσιο και τό βράδυ θα μās παραχωρούσαν εύκολες μαγειρεύματος.
3. Θα είχαμε πλυντήριο για τό πλύσιμο ρούχων δωρεάν.
4. Θα πέραγαμε δωρεάν μαθήματα τέχνης και γλώσσας.
5. Ιατρική περίθαλψη θα ήταν δωρεάν και σε περίπτωση σοβαρής άρρώστιας θα μās παρέχετο δωρεάν μεταφορά στην



Κύπρο. 6. Ο μηνιαίος μισθός θα ήταν γύρω στις 80-100 λίρες Κύπρου.

Όταν φτάσαμε στο Πρενό της Τσεχοσλοβακίας μās παρουσιάσαν νέο συμβόλαιο διαφορετικό από εκείνο που υπογράψαμε στην Κύπρο και μās έβαλαν να τό υπογράψουμε. Μια και είχαμε έρθει τόσο τόπο, αναγκαστήκαμε να τό υπογράψουμε.

Εγκατασταθήκαμε έξω από την πόλη σε παράγκες όπου μένουμε πέντε σε κάθε παράγκα.

Οι ώρες εργασίας ήταν δέκα την ημέρα. Επειδή τό σύστημα είναι παραγωγικό, δηλ. ο καθένας πληρώνεται ανάλογα με την παραγωγή που κάνει, μερικοί από μās έπρεπε να δουλεύουν περισσότερες ώρες για να πάρουν τό ίδια λεφτά με τους δόλοικους που εργαζόνταν πιο γρήγορα.

Πιάναμε δουλειά στις ξει τό πρωτ, έτσι έπρεπε να σηκωθούμε από τις τέσσερις γιατί είχαμε να κάνουμε μακρινό ταξίδι. Τό μεσημέρι είχαμε μόνο ένα τέταρτο διακοπή.

Οι συνθήκες ήταν άθλιες και από τους 83 οι 70 ήμελαν να φύγουν

άλλα οι Τσέχοι τους έφερναν μεγάλες δυσκολίες. Σε μία άλλη περιοχή από τους 120 είχαν φύγει οι 80 και άλλοι 20 είχαν κάνει αίτηση για να φύγουν.

Πολλοί, από μās δούλευαν σε δουλειές κατώτερες της ειδικότητάς τους, πχ. οι συγκολλητές δούλευαν άρκατες με τό μισό μεροκάματο από δύο έγγραφε τό συμβόλαιο τους.

Ο μέσος όρος μισθού ήταν 100 κορώνες την ημέρα και ο καλύτερος παραγωγικός μισθός 14 κορώνες την ώρα. Για να καταλάβεις τί σημαίνουν αυτοι οι μισθοί, ένα πακέτο τσιγάρα στοιχίζει 7 κορώνες και τό μεσημεριάτικο φαγητό στοιχίζει 32 κορώνες την βδομάδα. Τό φαγητό ήταν συνήθως ρύζι με σάλτσα σούπα και μία φέτα ψαμί. Εκτός απ' αυτό όμως τό φαί ήταν λίγο, δεύτερο πιάτο δεν επιτρεπόταν.

Γενικά η ζωή μου έπηρεασε τό νεύρα και ο γιατρός μου είπε πως έπρεπε να φύγω από την χώρα. Τελικά μου έδωθη μία βδομάδα άδεια δίχως να πληρώνουμε. Για να ζήσω έπρεπε να δανειζόματε λεφτά από τους συντρόφους μου. Ο γιατρός δεν μου έδινε πιστοποιητικό για να μην εργαζόματε και για να φύγω από την χώρα μου ζητούσαν 7000 κορώνες.

Με χιλίες δυσκολίες μās επέτρεψαν να φύγουμε. Πήραμε τό τραίνο για να πάμε μέχρι την Ελλάδα και από εκεί θα παίρναμε τό πλοίο για την Κύπρο. Πήραμε τό τραίνο Σάββατο. Στόν πρώτο σταθμό στην Ρουμανία μās άρπαξαν και μās έρριξαν έξω από τό τραίνο. Μετά από πέντε ώρες μās έδωσε τελικά βίζα ή ισοτιμία και έτσι μπορούσαμε να συνεχίσουμε, έπρεπε πρώτα πληρώσαμε 15 δολάρια για την βίζα. Εβτυχώς με βοήθησε ένας φίλος μου, γιατί εγώ δεν είχα γρόσι στην τσέπη. Έτσι λοιπόν μετά από πολλές δυσκολίες φτάσαμε στο Βελιγράδι και από εκεί στην Θεσσαλονίκη και Αθήνα".

## ΧΩΡΙΣ ΤΙΤΛΟ

ΟΤΑΝ ΟΙ ΜΑΣΤΟΡΟΙ ΔΟΥΛΕΥΟΥΝ ΜΕ ΤΟ ΚΟΜΜΑΤΙ//..

Σύμφωνα με τό SOCIAL-CONTRACT (σύμφωνία TUC-κυβέρνησης) ή άνδτερη αύξηση που μπορεί να πάρη ένας εργαζόμενος είναι 70 την βδομάδα.

Τις τελευταίες βδομάδες μερικοί διευθυντές εργοστασίου κατεργασίας δερματος πήραν αύξηση £275!! την βδομάδα. Πως συμβαίνει αυτός;.

Απλοδοτα τό Ύπ. Έργασιας θεωρεί πως διευθυντές έπιχειρήσεων που πληρώνονται άνάλογα με τό κέρδος της εταιρίας σαν εργάτες που δουλεύουν με τό κομμάτι.

Λοιπόν μηχανικούδες χαρήτε. Αν πάρτε αύξηση £275 την βδομάδα δεν θα παραβιάσετε τον νόμο.

## ΠΟΙΟΣ Ο ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΚΛΕΦΤΗΣ



Ο Α. Μεχίετ, Τουρκοκύπριος συμπατριώτης μας, είναι άνεργος από τον περασμένο Νιόβρη. Η γυναίκα του είναι άρρωστη και έχει να πληρώσει MORTGAGE. Με τό άνεργιακό επίδομα είναι αδύνατο να τό βγάλει πέρα.....

Ο Μεχίετ δούλευε για 3 χρόνια στο εργοστάσιο HEINZ όπου ήταν SHOP STEWARD. Τό Σάββατο πριν από την απόλυση του ενώ έμπαινε στο αυτοκίνητο του για να φύγη βρήκε μέσα διάφορες κονσέρβες. Την δεύτερα τον κάλεσε ο διευθυντής και του έδωσε τις κάρτες του.

Βοήθεια  
Απεγνωσμένος ο Μεχίετ έτρεξε στον άνώτερο του της Συντεχνίας, αλλά η συνουμωσία ήταν καλά οργανωμένη. Αρνήθηκε να τον βοηθήσει κι' αυτός και άλλοι συντεχνιακοί γραφειοκράτες. Μετά τηλεφώνησε στην MORNING STAR για να δημοσιεύσουν την περίπτωση του, αλλά στού κουφού την πόρτα.....

Ο Κύριος HEINZ  
Την περασμένη εβδομάδα η Ντέβλο Μέτλ, καθημερινή εφημερίδα των εκατομμυριοτών, έγραφε "Ο Κύριος HEINZ, ένας από τους ιδιοκτήτες της εταιρείας HEINZ βάζει δημοφιότητα στην Αμερική για να βγη γερούσιασής. Στην προεκλογική εκστρατεία θα ξοδέψη 1 εκατομ. δολάρια."

Επίσης η ίδια εταιρεία, όπως και τόσες άλλες, έδωδενι αρκετά ποσά για να μειώνουνι φυλακες για να αστυνομεύουν τους εργάτες και να προστατεύουν τα κέρδη τους. Τά λεφτά αυτά φυσικά βγήκαν από τον κόπο των εργατων του HEINZ. Καί ενώ ο κύριος HEINZ προσπαθει, με τό εκατομμύρια του, να πάρει αξιώματα, έχει την άνεση να ξεφορτωσει οποιον εργατή θέλει.

Ο Μεχίετ ζήτησε βοήθεια από πολλές κατευθύνσεις, όμως τελικά δεν πήρε από κανένα. Η μόνη δύναμη που μπορούσε να τον βοηθήσει ήταν η δύναμη των εργατων μέσα στο εργοστάσιο. Με μία απεργία θα ήταν ή μόνη δύναμη που θα μετρούσε...

# ΣΟΒΙΕΤ

## ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΑΓΩΝΑ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΑΣ

Σκοπός τους ήταν:

- α. να αντικαταστήσουν τὰ άφεντικά και τούς διευθυντές που έκλειναν τὰ έργοστάσια και έφευγαν.
- β. να έλέγχουν δσους έργοστασιάρχες έμειναν.
- γ. να κανονίζουν τήν διανομή τροφίμων όταν οι έμποροι άρνούσαν να πουλήσουν.
- δ. να οργανώνουν τήν άμυνα τών έργοστασίων ενάντια στην άστυνομία και τόν στρατό.

Αυτές οι έπιτροπές πολύ γρήγορα ήλθαν σε έπαφή μεταξύ τους και οργανώσαν πρώτα τó σοβιέτ τής πόλης ή χωριού και σε συνέχεια τὰ έπαρχιακά Σοβιέτ και τελικά όλα τὰ Σοβιέτ αντιπροσώπευον τó Πανρωσικό Συνέδριο τών Σοβιέτ. Αυτό ήταν τó ανώτατο όμα στον νέο κυβερνητικό μηχανισμό που άποφάσισε τήν γενική πολιτική και έκλεγε τήν Κεντρική

Έκτελεστική Έπιτροπή που ήταν τó όμα που θα κυβερνούσε για τούς επόμενους 6 μήνες.

Όμως για τὰ καθημερινά προβλήματα τής κάθε περιοχής αναλάμβαναν τὰ τοπικά Σοβιέτ. Οι έξουσίες τους ήταν πολλές.

Για παράδειγμα τὰ Σοβιέτ τών άγροτών ήταν υπεύθυνα για τó μοίρασμα τής γής στους άγρότες.

Ένικά όμως τὰ Σοβιέτ ήταν υπεύθυνα για τές προμήθειες τροφίμων, άμυνα, παραγωγή και διανομή, όηλ. ήταν ή κυβέρνηση τής περιοχής.

Τό κυριότερο όμως προτέρημα τών Σοβιέτ ήταν ή δημοκρατικότητα τους. Οι άντιπρόσωποι εκλέγονταν από τόν λαό, έπεναν τόν μέσο όρο μισθού τών εργατών, και ήταν άπδλυτα άνακλητοί όποιαδήποτε στιγμή. Αυτό σήμαινε πώς αν οι εργατές ήθελαν να άλλαξουν τόν άντιπρόσωπο τους μπορούσαν να τó κάμουν όποιαδήποτε στιγμή.

Σήμερα όλο και περισσότερο μάς λένε ότι ή πολιτική, ή οικονομία και γενικά ή διακυβέρνηση είναι πράγματα δύσκολα που πρέπει να τὰ άφήσουμε στους ειδικούς, στους πολιτικούς, τούς οικονομολόγους, τούς κοινωνιολόγους και τούς άλλους τεχνοκράτες. Η Ρωσική επανάσταση όμως άπδδειξε πόσο ψέμα είναι αυτό. Καί όχι μόνο αυτό. Άπδδειξε ταυτόχρονα πώς μόνο ή εργατική τάξη έπικεφαλής όδóκληρου τού λαού μπορεί να λύσει πραγματικά τὰ προβλήματα τής κοινωνίας, και να φέρει πραγματική εργατική δημοκρατία.

# ΘΑΪΛΑΝΔΗ μαύρημα για μας



Πάϊρων τόν Κύπριον Έργάτην

Πάϊρων τόν Κύπριον Έργάτην ταχτικά, σύμφωνα σε πολλά θέματα μαζί σας. Σκέφτηκα να γράψω λίγα λόγια για τήν Θαϊλάνδη γιατί έτσι έγινε σ' αυτήν τήν χώραν μπορέξ να μάς γίνει μάθημα.

Τόν περασμένο μήνα ό στρατός στην Θαϊλάνδη έριξε τήν κυβέρνηση και τήν άντικατέστησε με ένα φασίστα δικτάτορα. Στην Θαϊλάνδη υπήρχε δικτατορία και πριν 3 χρόνια. Έπεσε όμως γιατί οι στρατηγοί δεν μπόρεσαν να τὰ βγάλουν πέρα με 800 000 διαδηλωτές και με άπεργίες χιλιάδων εργατών. Άποφάσισαν τότε να δώσουν τήν έξουσία σε πολιτική κυβέρνηση με τόν δρο. να κρατήσουν τόν έλεγχο τού στρατού. Όλοι οι πολιτικοί ήγέτες δέχτηκαν και έτσι άντί να τιμωρηθούν οι φασίστες στρατηγοί άφέθηκαν να έλέγχουν τόν στρατόν. Όταν τὰ πράγματα ήσυχάσαν αυτοί οι κύκοι άποφάσισαν να ξανακυτήσουν. Τόν περασμένο Δεκέμβρη όμως έγινε μία γενική άπεργία που παράλυσε τήν Μπανγκόκ για 5 μέρες. Η δράση τών εργατών τούς χάλασε πάλι τὰ σχέδια.

Τώρα όμως όταν οι δεξιόί άρχισαν να κινητοποιούνται ξανά οι πολιτικοί άπέφυγαν τές μαζικές κινητοποιήσεις και καθυσήχασαν τούς εργατές λέγοντας τους ότι δεν υπάρχει σοβαρός κίνδυνος. Οι μόνοι που βγήκαν σε διαδηλώσεις ήταν οι φασίστες αλλά οι πολιτικοί τούς άποαιμώνωσει. Έτσι όταν οι στρατηγοί κτύπησαν βρήκαν τόν λαό άπροετοιμαστον. Όταν κτύπησαν δεν κτύπησαν μόνον τούς άριστούς αλλά όδóκληρον τόν λαόν τής Θαϊλάνδης.

Στην Κύπρο και στην Ελλάδα έχουμε τήν ίδιαν κατάσταση. Αν δεν άλλάξωμε νούν, να άπαιτήσωμεν ΚΑΘΑΡΗΝ έννάχουμεν τὰ ίδια τζία σειρότερα.....

Α. Άλεξάνδρου.



Εργαζόμενοι άποφασίζουν για τές τύχες του.

### ΡΩΣΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ

Πριν από 59 χρόνια αυτό τόν μήνα έγνε ή Ρωσική επανάσταση. Έργάτες και αγρότες έπιασαν τήν έξουσία στα χέρια τους και αυτό είναι που κάνει τήν σοσιαλιστική επανάσταση στην Ρωσία τόσο σπουδαία.

Στην Ρωσία τó 1917 για δευτέρα φορά στην ιστορία ή πρώτη ήταν ή κομμούνια του Παρισίου- άπλοι άνθρωποι, εργατές και αγρότες άφου πήραν τήν έξουσία στα χέρια τους, μέσα από τὰ όργανα που οι ίδιοι δημιούργησαν- τὰ σοβιέτ-, συντριψαν όλο τόν προηγούμενο κρατικό μηχανισμό, στρατό, άστυνομία, δικαστήρια και γραφειοκρατία.

Τὰ Σοβιέτ-έπιτροπές στα Ρωσικά- τών άντιπροσώπων τών εργατών, τών στρατιωτών και άγροτών, πρωτοεμφανίστηκαν στην πρώτη Ρωσική επανάσταση τó 1905, παντοδύναμα όμως και όργανα πραγματικής έξουσίας έμφανίστηκαν μετά τήν έξέγερση τού Φλεβάρη τού 1917. Οι ρίζες τους βρίσκονται στις εργοστασιακές έπιτροπές. Τέτοιες εργοστασιακές έπιτροπές εκλέχθηκαν σε κάθε εργοστάσιο άμέσως μετά τήν επανάσταση.

# ΚΑΡΤΕΡ ... Α !

Χάρης εθαγγέλια είταν για τήν Κύπρο ή εκλογή τού Κάρτερ όν Προεδρου τών ΗΠΑ, μάς πληροφορησαν οι έφημερίδες τής Κύπρου. Οι καμπάνες χτύπησαν χαρμόσυνα και οι δασκάλιοι τών δημοτικών σχολείων διάκωσαν τὰ μαθήματα για τὰ άναγγέλιον στα παιδιά τó χαρμόσυνο γεγονός. Χορεύαν στους δρόμους τής Λευκωσίας μετέδωσε τó ΒΒΟ.

Γιατί όλο αυτό τó πανηγύρι, γιατί ό κύριος Κάρτερ είναι όθθεν άγνός δημοκράτης, φιλελευθέρου, δεν άνέχεται τήν άδικία κλπ. κλπ., και θα βοηθήσει να ρθει ή λευτεριά τής Κύπρου. Άραγε αυτά να είχαν στο νού τους μερικοί κυριοί που σε συνάντηση που έκαναν άποφάσισαν να προωθήσουν τόν Κάρτερ για άποψήφιο στην προεδρία.

Πραγματικοί στυλοβατες τής δικαιοσύνης και τής λευτερίας τών λαών. Τών λαών τής Μέσης Ανατολής, τής Νοτίου Αφρικής, τής Λατινικής Αμερικής όπου τὰ κεφάλαια τους μεγαλώνουν πίνοντας τó αίμα τών λαών.

Μά ως δούμε ποιά είναι τὰ καλά λόγια που είπε ό Κάρτερ για τήν Κύπρο. Αντιγράφουμε από τές σχετικές δηλώσεις του. "Δεν θα δοθεί βοήθεια προς τήν Τουρκία αν δεν προηγηθεί πρόδος στο Κυπριακό. Οι ΗΠΑ να συνεργαστούν με όλους περιλαμβανομένου και τού ΟΗΕ προκειμένου να εξασφαλιστεί ή άνεξαρτησία, έδαφική άκεραιότητα και κυριαρχία τής Κύπρου... Η έποικιοποίηση τής Κύπρου να σταματήσει και οι πρόσφυγες να γυρίσουν στα σπίτια τους."

Ό Κάρτερ χρησιμοποιώντας πολιτική φρασολογία έκαψε να άκούγονται όρατα αυτά που είπε χωρίς στην πραγματικότητα να σημαίνουν τίποτε. Άκόμα και ή Τουρκία μιλά για άνεξαρτησία τής Κύπρου. Καί ό Κισσιντζέρ λέει πώς τὰ "παρινά σύνορα δεν μπορούν να θεωρηθούν μόνιμα". Με άλλα λόγια ό Κισσιντζέρ θέλει τήν Τουρκία να τραβήξει λίγο πίσω τόν στρατό της. Καί αυτό άκριβώς θα είταν μια "πρόδοος" για τόν Κάρτερ.

Μά γιατί τάχατες έγινε όλη αυτή ή παραπλάνηση στην Κύπρο, τί κέρδος είχαν οι έφημερίδες, κυβέρνηση και κόμματα να παρουσιάσουν τὰ λόγια τού Κάρτερ όν τή λύση τών προβλημάτων μας στην Κύπρο, έσχασαν ξαφνικά πώς τὰ λόγια κάθε προεκλογικής εκστρατείας είναι κούφια λόγια.

## ΓΙΑ ΤΙ ΑΓΩΝΙΖΟΜΑΣΤΕ

ΟΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΕΙΝΑΙ:

Νά προβάλη τούς άγώνες και τὰ προβλήματα τών Κυπρίων εργατών και να γίνει ό κήρυκος που θα συνδέη αυτούς τούς άγώνες. Νά συγκεντρώσει γύρω του τούς άγωνιστές εργατές. Πιστεύουμε ότι σε κάθε εργοστάσιο, σε κάθε εργοστήριο, υπάρχουν εργατές έτιμοι να άγωνιστούν, αλλά τó μόνο που τούς έμποδίζει είναι ή άπομόνωση. Συγκεντρωμένοι όμως θα μπόρουν να άγωνιστούν.

Νά δέσει τούς άγώνες τὰ προβλήματα και τούς όποιους τούς Κύπριους εργατές, με αυτά τής υπόλοιπης εργατικής τάξης στην Άγγλία. Νά γίνει τέλος μία έφημερίδα γραμμένη από εργατές για εργατές. Νά γίνει ή φωνή τών Κυπρίων εργατών.

# ΚΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ



Ο ΚΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ ΕΙΝΑΙ Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΣΑΣ  
ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΤΟΝ  
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟΝ  
ΔΙΑΔΩΣΤΕ ΤΟΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ  
ΙΟ εκδόσεις "ΚΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ" £1  
Γράψετε μας : 265α SEVEN SISTERS RD LONDON N.4  
Όνομ/διεύθ.....

# ΤΟΥΡΚΙΑ

# Γενική

# Απεργία

# Ο αγώνας τους και δικός μας

Η Τουρκία, που μās παρουσιάζουν όλες σχεδόν οι Κυπριακές εφημερίδες σαν μία φοβερή και βάρβαρη χώρα στην πραγματικότητα διχάζεται σε δύο βαθειά ταξικά συμφέροντα. Η εικόνα που μās δίνεται εκφράζει σωστά την αντιδραστική κυβέρνηση, τους καπιταλιστές και τον στρατό. Μ'αυτούς δεν θα ασχοληθούμε γιατί ξέρουμε πολύ καλά τί ρόλο παίζουν. Τί μās ενδιαφέρει πío πολύ είναι οι αγώνες της εργατικής τάξης και των προοδευτικών φοιτητών ενάντια στο καταπιεστικό σύστημα της Τουρκίας γιατί ταυτίζονται με τον δικό μας αγώνα ενάντια στον Ιμπεριαλιστικό Τουρκικό στρατό που βρίσκεται στην Κύπρο.

### ΤΑ ΚΡΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τόν τελευταίο μήνα η Τουρκία συνταράχτηκε από μια μεγάλη απεργία. 300 000 εργάτες διαμαρτυρήθηκαν με διάφορους τρόπους κυρίως με απεργίες και καταλήψεις εργοστασίων για την κατάργηση των Κρατικών Δικαστηρίων Ασφαλείας.

Τά ΚΔΑ έφευβέθηκαν την περίοδο του στρατιωτικού νόμου 1971-3 και χρησιμοποιήθηκαν για να δικάσουν μαχητικούς εργάτες, φοιτητές, αγρότες και Κουρδούς με την πρόφαση ότι ενεργούν ενάντια στο καθεστώς. Ο στρατιωτικός νόμος δεν υπάρχει πιά, τουλάχιστον τυπικά, αλλά η "φανατική" κυβέρνηση Έθνικής Ένδετης Ντεμιρέλ θέλει να τά διατηρήσει παρ'όλον ότι είναι αντισυνταγματικά.

•••••

### ΔΡΑΣΗ

Η Γενική Απεργία άρχισε με δήλωση του KEMAL TURKLER γενικού γραμματέα της Προοδευτικής Ομοσπονδίας Συντεχνιών DISK

"Κυρήσομεν γενικήν απεργία έως ότου η Κυβέρνηση Ντεμιρέλ παραιτηθή και μια άλλη εκλεγθή που να άποστηρίξη τά συμφέροντα του λαού."

Οι εργάτες σε διάφορες βιομηχανίες άφου πήραν και τήν τυπική άποστήριξη των συντεχνιών άρχισαν απεργίες και μπλοκαρίσματα παραγωγής και διαδηλώσεις στις μεγαλύτερες πόλεις.

Οι πιο σημαντικές απεργίες έγιναν στα διύλιστήρια της Ισταμπούλ και του Ιαίρ. Η έλλειψη βενζίνης παράυσε σχεδόν τά πάντα.

Σκουπίδια ήταν πεταμένα στους δρόμους, τά σχολεία και πανεπιστήμια έκλεισαν και τά λεωφορεία δεν κυκλοφορούσαν.

Τά ταχυδρομεία και η τηλεόραση έπηρεάστηκαν επίσης.

Η πλειοψηφία των κυβερνητικών δπαλλήλων συμμετείχε στην απεργία άκό-

μα και φυλακισμένοι στις φυλακές της Άγκυρας έδειξαν τήν διαμαρτυρία τους με απεργίες πείνας.

Οι φοιτητές διαδήλωναν στους δρόμους της Άγκυρας και της Ισταμπούλ.

•••••

Η κυβέρνηση άπάντησε με μαζικές συλλήψεις ηγετικών στελεχών με σκοπό να άποκεφαλίσει τές απεργίες. Ηδη όμως οι εργάτες είχαν άρκετή άυτοπεποίθηση. Ξεπέρασαν τές "συγκρατημένες" δηγίες των συντηρητικών ηγετών των φωντεχνιών και άπάντησαν με καταλήψεις εργοστασίων και διαδηλώσεις.

•••••

### ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Ο νόμος για τά κρατικά δικαστήρια δεν πέρασε γιατί άνειτάχτηκε σ'αυτόν η εργατική τάξη. Η κυβέρνηση δεν μπόρεσε να τόν περάσει πριν τις 11 Οκτωβρίου που ήταν η προθεσμία που έβαλε τό συνταγματικό δικαστήριο. Τά ΚΔΑ έχουν διαλυθεϊ. Αυτό όμως δεν είναι τό τέλος του αγώνα. Ηδη η κυβέρνηση προετοιμάζει τό έδαφος για τήν έπομενη συνεδρίαση της βουλής. Άρχισε να συμμαχεί με τό μόνο δεξιό κόμμα που δεν είναι στην κυβέρνηση, με δεξιούς ανεξάρτητους και να προκαλεϊ βλα άναμεσα στους φοιτητές. Σε περίπτωση που θά τά βρή σκούρα δεν θά διστάσει να δώσει τήν έξουσία στον στρατό. Τί Καραμανλής τί Ντεμιρέλ!

Η εργατική τάξη στην Τουρκία παρ'όλο που είναι άρκετά μαχητική δεν είναι ένωμένη. Ένα έπαναστατικό κόμμα και οι αγώνες που κάμνει είναι άμυντικοί και κυρίως μέσα άπό τές συντεχνίες. Οι κίνδυνοι έγκυμονούν, η πιθανότητα στρατιωτικού πραξικοπήματος άρκετά μεγάλη και συνεπώς η άνάγκη όργάνωσης έπιταχτική αν είναι να δου-με και έμεϊς και ο Τουρκικός λαός μια άσπρη μέρα....

•••••

### POLIS ISÇILERI SILAH VE GAZ BOMBASI ATTI



Bir toplum polisi, fabrikanin damina çikan işçilere tüfekte göz yaşartici bomba atiyor...

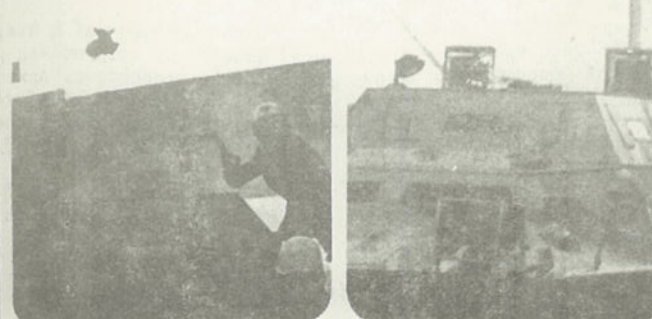


Fabrikanin dışinda biriken diğer işçileri toplum polisi ara sokaklardan kovuluyor.

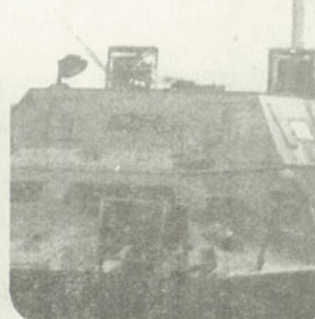
### İŞÇİ TAŞ, DEMİR, YANMIŞ PAÇAVRA ATIP DIRENDİ



Fabrikanin damindaki yüzü maskeli işçiler polis panzerlerine tutuşturulmuş paçavra attılar.



Tutuşturulmuş paçavralardan biri, polis panzerinin üzerine düşerken, polis kaçıyor...



Damdan atılan tutuşturulmuş paçavra hedefini buluyor ve polis panzerinin üzerinde yanarken daha sonra söndürülüyor...

Fotoğraflar: İhan Baştan - Uğur Saner

## φωτογραφίες απο την καταληψη του εργοστασιου AEG

### "ΘΑ ΠΕΘΑΝΟΥΜΕ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΘΑ ΠΕΡΑΣΕΤΕ"

Στό εργοστάσιο κατασκευής ψυγείων AEG 1800 εργάτες κατέλαβαν τό εργοστάσιο σε ένδειξη διαμαρτυρίας για τή θύματοποίηση 18 συναδέλφων τους.

Τό εργοστάσιο περικυκλώθηκε άπό τήν άστυνομία και μια άγρια μάχη άρχισε που είχε σαν άποτέλεσμα τόν θάνατο ενός εργάτη. Η μάχη διάρκεσε 3 ώρες και άποστηρίχτηκε άπό εργάτες εϊω άπό τό εργοστάσιο. Φωτογραφικές μηχανές άπό ρεπόρτερς κατασχέθηκαν άπό τήν άστυνομία.

Μια γυναίκα άπό μέσα φώναξε:

"Ορκιστήκαμε να κάψουμε τό εργοστάσιο αν έπιτεθήτε."

Κι' ένας άλλος συμπλήρωσε:

"Θά πεθάνουμε αλλά δεν θά περάσετε."

Λαϊκά έπαναστατικά τραγούδια άκουγό-ντουσαν κάθε τόσο άπό τό εργοστάσιο και γίνονταν εκκλήσεις στους άστυνομικούς να καταλάβουν ότι είναι με τό μέρος των άφεντικών και να φύγουν.

Τελικά άναγκάστηκαν να παραδόν-σουν τό εργοστάσιο άφου έφτιασε η χωροφυλακή και τούς άποσχέθηκαν ότι δεν θά γίνουν συλλήψεις. Φυσικά μετά τήν παράδοση έπακολούθησαν 500 συλλήψεις και άπό αυτούς κρατήθηκαν 200.



# ΚΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ

## 200,000 προσφυγες

## 3 χρονια υποσχεσεις



**ΖΟΥΜΕ ΧΩΡΙΣ ΦΩΣ. ΦΩΣ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΟΥΜΕ ΤΑ ΠΡΟΣΦΥΓΟΠΟΥΛΑ. ΓΙΑ 28 ΜΗΝΕΣ ΣΤΟ ΕΚΟΤΑΛΙ. ΘΕΛΟΥΜΕ ΠΟΣΙΜΟ ΝΕΡΟ. ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΗ Η ΓΡΑΦΕΙΟΚΡΑΤΙΑ. ΟΚΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ.**  
Με τὰ πιό πάνω συνθήματα ἄνδρες, γυναῖκες καὶ παῖδι πρόσφυγες ἀπὸ τὸν καταυλισμὸ Ὀρόκλινης, τὸν συνοικισμὸ Εὐλοτύμκου, τὴν Τουρκικὴ συνοικία Λάρνακος καὶ τοῦ τῶς Τουρκικοῦ Στρατοπέδου τῆς περιοχῆς, δρῶντας πικετοφορία στοὺς κεντρικώτερους δρόμους τῆς Λάρνακος.

Με κεριὰ καὶ λάμπες στὰ χέρια κατευθύνθηκαν στὸ Γραφεῖο τῆς Ἐπ. Προσφύγων καὶ ζήτησαν ἀπ' αὐτὴ καθὼς καὶ ἀπὸ τοὺς βουλευτὲς συμπάρταση γιὰ τὴ λύση τοῦ σόβαρου αὐτοῦ προβλήματος.

Στὸ διάστημα τῶν 3 χρόνων ἀπὸ τὴν τραγωδία τοῦ '74 ποὺ τὸ 1/3 τοῦ κυπριακοῦ πληθυσμοῦ ρύχθηκε στὴν προσφυγὴ ἡ κυπριακὴ κυβέρνησις εἶναι στὴν ἀθλία, ἀπὸ κάθε ἴποψη, θέση νὰ προσφέρει σπίτια γιὰ 20.000 ἄτομα μόνον, καὶ αὐτὸ τὸ ἔκανε τὸ τέλος τοῦ Γενάρη.

3. Τὴν ἴδια ταχτικὴ ἀκολουθεῖ καὶ με τοὺς ἐργολάβους. Ἀντὶ νὰ ἀναπτύξη τὴ κρατικὴ βιομηχανία οἰκοδομῶν περιμένει ἀπὸ αὐτοὺς ποτε καὶ με πιό κέρδος θὰ παραδόσουν τίς κατοικίες.

### ΧΩΡΙΣ ΣΤΕΓΗ

Στὴν προσπάθεια νὰ ξαναχτιστῇ ἡ πρό τοῦ '74 καπιταλιστικὴ οἰκονομία τῆς Κύπρου παραμερίστηκαν οἱ βασικὲς ἀνάγκες τοῦ 1/3 τοῦ πληθυσμοῦ.

Πρόσφυγες γιὰ 3 χρόνια τώρα ζοῦν στίς πιό ἀθλιές συνθήκες σὲ καταστραμμένα ἀντίσκηνα καὶ σὲ ἐτοιμόρροπα σπίτια. Σ' ἕνα ἀντίσκηνο δολοκλήρη οἰκογένεια ἐκτεθειμένη στὴ βροχὴ, στὸ κρύο, στὸν καυτὸ ἥλιο. Τὰ παῖδι προσπαθοῦν νὰ διαβάσουν, οἱ γονεῖς νὰ ξεκουραστοῦν.

### ΠΑΡΑΓΚΑ ἢ ΤΣΙΑΤΗΡΙ

Ὅταν ἀκόμα οἱ πιό δραστήριοι ἀποφάσισαν νὰ βάλουν τέρμα στὴν ἀπάνθρωπη κατάσταση τους μετὰ τὸ νὰ φτιάξουν μόνον τοὺς σπίτια βρήκαν, πολλές φορές τὴν ἀντίδραση τῶν γραφειοκρατῶν τῶν διαφόρων "ἐπιχειρησίων", ἀνθρώπων με παχουλοὺς μισθοὺς, ποὺ ζοῦν στὴν ἄσφαλεια καὶ στὴ πολυτέλεια. Σὲ πολλές περιπτώσεις πρόσφυ-

γες τραβήχτηκαν στὰ δικαστήρια γιὰ τὸ μὴ νὰ χτίσουν σπίτια σὲ ἐκκλησιαστικὴ, κυβερνητικὴ ἢ ἄλλῃ ἀχρηστῇ γῆ, "χωρὶς ἄδεια".

Οἱ 800 λίρες ποὺ δίνει ἡ κυβέρνησις γιὰ αὐτοστέγαση - ἕνα σχέδιο ποὺ δημιουργήθηκε γιὰ νὰ τὴν ἀπαλλάξη ἀπὸ τὴν εἰσθὴν καὶ ταυτοχρόνα γιὰ νὰ οἰκονομηθῇ τὰ ἐργατικά - δὲν φτάνουν παρά μόνον γιὰ παράγκα. Ἡ ἐκλογὴ λοιπὸν εἶναι γιὰ τοὺς πρόσφυγες ΠΑΡΑΓΚΑ ἢ ΤΣΙΑΤΗΡΙ.

Οἱ 20000 πρόσφυγες ποὺ θὰ στεγαστοῦν στὰ νέα σπίτια θὰ ἔχουν νὰ πληρώσουν 3000 λίρες γιὰ τὰ σπίτια ποὺ οἱ ἴδιοι δούλεψαν γιὰ νὰ χτίσουν.

### ΕΝΟΙΚΙΑ

Τελικὰ κανένα μέτρο δὲν πάρθηκε γιὰ νὰ ἐμποδιστῇ ἡ ἀέηση τῶν ἐνοικίων ποὺ μετὰ τὴν ἀφίξη τῶν πλουσίων Λιβανέζων ἔφτασαν σὲ ἀστρονομικὰ ποσά.

Ἀκόμα μιά φορά ἡ κυβέρνησις ποὺ διακυβρῆσσε μακροχρόνιον ἔχοντας νὰ διαλέξη μεταξὺ κεφαλαίου - πλουσίου Λιβανέζου - καὶ φτωχοῦ Κύπριου πρόσφυγα διαλέξε τὸ πρῶτο.

Μήπως μιά τέτοια ἡγεσία στὸ ἀντίκρυμα δολαρίου, ἐγγλέζικου, ἐλληνικοῦ ἢ ἀκόμα καὶ τούρκικου κεφαλαίου δὲ θὰ ξεπουλήσει καὶ πάλι τὸν φτωχὸ Κύπριον πρόσφυγα;

Προβάλλονται διάφοροι λόγοι γιὰ τὴν καθυστέρηση...

1. Ἐλλειψὴ ἐργατικῶν χερῶν.
2. Ἐλλειψὴ δλικῶν... τοῦβλων, τοιμέντου χαλικῶν, ξύλου, κλπ.
3. Καθυστέρηση τῶν ἐργολάβων.

Οἱ λόγοι αὐτοὶ εἶναι κοφιοὶ γιὰτί...

1. Δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρχη ἔλλειψη ἐργατικῶν χερῶν τῆ στιγμῇ ποὺ στὴν Κύπρον ἡ ἀνεργία εἶναι πάνω ἀπὸ 20%. Εἶναι ἀλήθεια ὅτι δὲν εἶναι ὅλοι οἱ ἐργάτες μας εἰδικευμένοι. Γιὰτί τότε ἄρον-ἄρον στείλανε ὅλους τοὺς τεχνίτες μας στὴ Βουλγαρία, Τσεχοσλοβακία καὶ Ἀραβικὲς γῆρες.
2. Δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρχη ἔλλειψη τοιμέντου τῆ στιγμῇ ποὺ ἐξάγουμε. Ὅσο γιὰ τοῦβλα ὁ λόγος ποὺ δὲν χτίστηκαν ἀρκετὰ τουβλοποιτῆα μέχρι τώρα εἶναι γιὰτί περιμένουμε τὸ ἰδιωτικὸ κεφάλαιο ποὺ ἐκμεταλλεῖται τὴν ἔλλειψη γιὰ νὰ ἀνεβάσῃ τίς τιμές. Ἡ κυβέρνησις μποροῦσε νὰ χτίσῃ μέχρι τώρα κρατικὰ τουβλοποιτῆα.

# βιομηχανικὴ ἐπανάστασις

Πρὶν ἀπὸ λίγα καιροὶ ὁ Ὑπουργὸς Ἐμπορίου καὶ Βιομηχανίας στὴν Κύπρον εἶπε ὅτι ἡ οἰκονομία τοῦ τόπου πρέπει νὰ στηριχθῇ στὴν βιομηχανία γι' αὐτὸ ἡ Κύπρος χρειάζεται βιομηχανικὴ "ἐπανάστασις".

Λίγες μέρες μετὰ ὁ Σύνδεσμος Βιομηχανῶν Ἑιδῶν "Ἐνδύσεως ζήτησε μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς :

α. Νὰ τερματισθῇ ἡ μετανάστευσις ἐργατῶν στὸ ἔξωτερικὸ καὶ νὰ καταβληθῇ προσπάθεια ἐπιστροφῆς ἐκεῖνων ποὺ βρισκονται ἤδη στὸ ἔξωτερικὸ.

β. Νὰ ἀποκόπτονται τὰ ὠφελήματα σὲ δόσεις ἀρνοῦνται νὰ πιάσουν δουλειά.

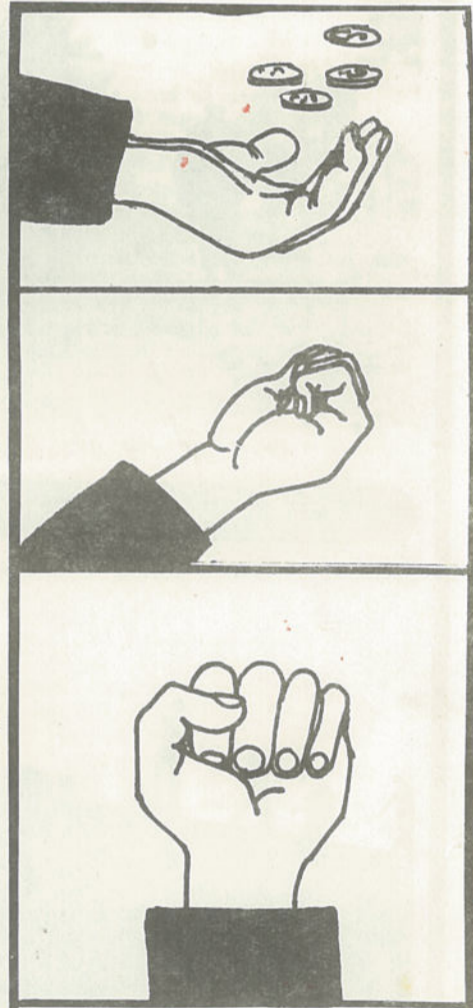
Οἱ προτάσεις τῶν βιομηχανῶν καὶ τὸ γεγονός ὅτι ἡ κυβέρνησις τίς ἀποδέχτηκε δείχνει καθαρά μετὰ τὴν θέλον νὰ κτίσουν τὴν βιομηχανικὴ τὸς "ἐπανάστασις" οἱ κεφαλαιοκράτες τῆς Κύπρου.

Πρῶτα - πρῶτα εἶναι τὰ κεφάλαια ποὺ ἡ κυβέρνησις δανεῖζει. Κεφάλαια ποὺ προέρχονται εἴτε ἀπὸ φόρους εἴτε ἀπὸ δάνεια

καὶ τὰ ὁποῖα ὁ Κυπριακὸς θὰ ἔχει νὰ ξεπληρώσει μετὰ τόκους.

καὶ ἀφοῦ μ' αὐτὰ κτίσαν τὰ ἐργοστάσια τώρα ζητοῦν νὰ ἐξασφαλίσουν καὶ φτηνὸ ἐργατικὸ δυναμικὸ γιὰ ὑπεροχὰ κέρδη. Γι' αὐτὸ δὲν τοὺς φτάνουν οἱ χιλιάδες τῶν ἀνέργων ποὺ ὑπάρχουν ἀκόμα στὴν Κύπρον ζητοῦν καὶ τὴν ἐπιστροφή αὐτῶν ποὺ ἔχουν φύγει. Βέβαια κανένας δὲν εἶναι ἐνάντια στὴν ἐπιστροφή τῶν μεταναστῶν. Εἴμαστε ὅμως ἐνάντια στὴν λογικὴ τὴν καπιταλιστῶν ποὺ μεταχειρίζεται τοὺς ἀνθρώπους πολὺ χειρότερα ἀπὸ τὰ μηχανήματα. Ἄμα δὲν ὑπάρχει δουλειά τοὺς διώχνει γιὰ νὰ ἀποφύγει "τὴν" οἰκονομικὴν ταξικὴν ἀντίθεση", μόλις ὅμως ὑπάρχουν δουλειές ζητᾷ τὴν ἐπιστροφή τοὺς καὶ τὸν ἐξαναγκάζει τοὺς ἀπὸ τὴν κυβέρνησις νὰ δουλέψουν με ἐξευτελιστικὸς μισθοὺς. Αὐτὴ εἶναι ἡ λογικὴ τὸν καπιταλιστικὸν οὐστήματος ὅπου οἱ ἄνθρωποι γίνονται ἐμπορεύματα γιὰ νὰ ἐξασφαλίσουν κέρδη γιὰ τοὺς λίγους.

Ἡ ἀπαίτηση γιὰ ἀποκοπὴ τῶν ἐπιδομάτων σὲ δόσεις πρόσφυγες ἀρνοῦνται νὰ "ἀναλάβουν ἐργασία" εἶναι ἀκόμα πιό ἐξωφρενικὴ.



Ὁ πληθωρισμὸς καὶ ἡ ἀνεργία ποὺ συχνὰ ἀναφέρουμε στίς στήλες μας δὲν μᾶς ἄφησε ἀνεπηρέαστους. Ἀρκετοὶ ἀπὸ μᾶς εἶναι ἀνεργοὶ καὶ τὸ κόστος παραγωγῆς μεγαλώνει μέρα παρὰ μέρα. Δὲν κυκλοφοροῦμε γιὰ τὸ κέρδος. Ἐπειδὴ πιστεύουμε ὅτι ἡ παρούσα μας στὴν παροικία εἶναι ἀπαραίτητη, Κ Α Λ Ο Υ Μ Ε τοὺς ἀναγνώστες μας νὰ συνεισφέρουν ὅτι εἶναι μπορετὸ. Ἡ διεύθυνσις μας εἶναι: 265 SEVEN SISTERS RD, N.4